

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓRTIVAL:
SZENTGYURGY-TÉR 4. TEL. 2-52

Mult likvidálása

mely miatt az ország különböző
keltsegei még ebben a hónapban
manifesztációt rendeznek. A mult lik-
! Olyan jelszó ez, melyet nem szá-
zárólagossági joggal átengedni sem
ak, sem a hitelezőknek, sem egye-
sem pártoknak, hanem közki-
tteni az egész emberiségnek, az ösz-
meknek s összes nemzeteknek. Mert a
legközelebbi mult, az a veszedelmes
amelyen minden törekvésünk és
akarásunk megfeneklék. Likvidálni
- és közadósságokat, likvidálni a
és háborúutáni tartozásokat, a ha-
és jóvátételt és likvidálni a lelki
at, a megnemértést, az irigységet, a
atlanúságot és gyűlöletet. Nem csodál-
nk a megmaradt értékek pusztulá-
rt ha körütekintünk széles e nagy
u, azt látjuk, hogy minden de minden
olás szolgálatában áll. Amit az egyik
óvatos kísérletként felépíteni pró-
u azt a másik oldalon sietnek romba-
u. Senki sem igyekszik a saját háza-
ndet teremteni, hanem sanda tel-
el a szomszédra kémlel. Mindig és
útt kísér a mult és elnyomja, elta-
jövendő megváltás virágait teremtő
minden zsenge próbálkozását. Egye-
nemzetek megtagadva a tegnapielőtt
víványát a tegnap forrongó törté-
l formálták a mult átradicióit és
sarkják felépíteni a jövőt. Ennek a
k nincsenek még gyökerei, futóho-
z, vagy a nagy világrégecs után ki-
láva, mely még nem tudott nyugalmi
ába sem jutni. Ezt a multat, a félté-
gnek és bizalmatlanságnak, az irigy-
és gyűlölködésnek multját kell lik-
u, hogy a bizalom, a megértés, szere-
kölesönös támogatás, a segítség és
működés atmoszférájában munkál-
ssunk a jövő kiépítésén. És ha ez áll
u ahogyan tagadhatatlanul áll — a
tközi életben és érintkezésben, foko-
hértékben érvényesül az egy politikai
ok közé szorult népek életében. A
gár melege és a levegő végtelen biro-
egyformán éltet mindenkit, a termé-
sodálatos ajándékait egyforma bőke-
gel ontja mindannyiunkra, de az em-
noszság el akarja vonni a szomszéd-
testvértől a napsugarat és a termé-
jándékait inkább megsemmisíti, sem-
embertestvérenek is juttatja belőle.
vilgészemlétele elvesztette finom esí-
ágát, a világháboruban az emberi-
szabadított gonosz szellemek rontását
tudja megfékezni, — kísért a mult,
a kegyetlenségével és embertelensé-
u. Ezt a multat kell likvidálni. Nemesak
lósoknak, nemcsak a hitelezőknek,
sak pártoknak és társadalmi osztá-
nak, hanem államférfiaknak, népeknek
mzeteknek szerte az egész világon,
csak így lehet béke, csak így lehet
rtés és együttműködés, bizalom és biz-
gi érzés, melyet nem nyújthatnak sem
k és gépfegyverek, sem erődítmények
nkok, mérges gázok, bombavetőgépek,
óriások, tengeralttjárók, de barátsági
ódések, megmentőmadási egyezmé-
szövetségek és bármilyen ántántok
A multat kell likvidálni és együttes
arattal, őszinte nemes szándékkal
n új alapot teremteni, amelyen felépül-
a történelem legújabb aranykorszaka.

Heves szocialista támadás érte Sarraut francia miniszterelnököt a kamara tegnapi ülésén

Egy hete annak, hogy megalakult
Franciaország új kormánya, amelynek
Sarraut az elnöke. Az új kormány
nehéz örökséget vett át a megbukott
Daladier-kormánytól, amelyet —
mint ismeretes — pénzügyi nehézségek
buktattak meg. Ezek a pénzügyi nehé-
ségek még mindig nem szűntek meg,
mert hiszen a kormányban beállott vál-
tozás még nem hozta egyensúlyba Fran-
ciaország költségvetését. A Daladier-
kormány úgy akart a bajokon segíteni,
hogy a tisztviselői fizetések leszállítását
és az adók jelentékeny felemelését ter-
vezte.

Mindkét terv ellen egész Fran-
ciaország felzudult és az orszá-
got képviselő kamara leszavaz-
ta a kormányt, amely kényte-
len volt helyéről távozni.

Súlyos nézeteltérések a kormány tagjai között

Ugy látszik, az új kormány tagjai
között véleménykülönbség van arra
nézve, hogy a gazdasági válságból
hogyan vezessék ki az országot. Beava-
tott párisi politikai körök szerint a kor-
mány tagjai között a pénzügyi szanálás
tekintetében súlyos nézeteltérések me-
rültek fel. Nem tartják kizártnak, hogy
a véleményeknek ez a különbözősége
újabb kormányválság elé viszi Francia-
országot. Bonnet pénzügyminiszter
és Garier földművelésügyi miniszter
képtelenek egymással megegyezni.

Előlegezett bizalmat

A francia kormány tegnap délelőtt
minisztertanácsot tartott és azon végle-
gesen megszövegezte a kormánynyilat-
kozatot. A kamara délután három óra-
kor ült össze és az ülésen a képviselők
igen nagy számban jelentek meg. A
karzatok is tele voltak, mert egész Pá-
ris feszülten várta, hogy az új kormány
a beigért nyilatkozatban miket fog mon-
dani. Nagy csendben és általános érde-
klődés mellett állott fel Sarraut minis-
terelnök és gépirásos ívről felolvasta a
kormány következő nyilatkozatát:

— Képviselő urak! A kormány azzal
a kéréssel lép önök elé, hogy előlegez-
zenek számára bizalmat. Munkánknak
csak úgy tudunk eleget tenni, ha a par-
lament megbizik bennünk. A bizalmon
kívül kérjük, hogy adják meg nekünk
az eszközöket, amelyekkel Franciaor-

Megmaradnak továbbra is a genfi tradíciók

A kormánynyilatkozat azután foglal-
kózik a francia belpolitikával, majd át-
tér a külpolitikai kérdésekre és végül
ezeket mondja:

Jött helyébe az új Sarraut-kormány,
amely mindaddig még nem mondotta
meg világosan, hogy a költségvetés
egyensúlyát hogyan akarja biztosítani.
Bizonyos hogy ennek érdekében külön-
böző pénzügyi törvényekre van szükség,
de hogy ezek a javaslatok mit fognak
tartalmazni, ezt még homály fedi. A
volt kormány által beterjesztett pénz-
ügyi javaslatok tárgyalását a mult
szombat óta függőben tartják. Sarraut
miniszterelnök tegnap délután a kamara
ülésén felolvasta a kormánynak nagy
érdeklődéssel várt nyilatkozatát.

Ebben a nyilatkozatban a mi-
niszterelnök hangsúlyozta a
költségvetés egyensúlyának
szükségességét, azonban nem
mondja meg pontosan, hogy ezt
hogyan akarja elérni.

Bonnet ugyanis ragaszkodik a földművelésügyi miniszter természetesen hevesen ellenez.

Bonnet bizonyos mértékben ragaszkodik
azokhoz a pénzügyi javaslatokhoz, ame-
lyeket még mint a megbukott Daladier-
kormány pénzügyminisztere terjesztett
a parlament elé. Nem hihető azonban,
hogy ezeknek a javaslatoknak az új kor-
mány többséget tudna szerezni.

Feltétlenül szükséges a költségvetés leszállítása és a költségvetési egyensúly helyreállítása.

Adóreformokra van szükség,
amelyek a gazdasági ujja-
éledést lesznek hivatva maguk
után hozni.

Franciaország a gazdasági béke helyre-
állítása mellett van és kész e tekintet-
ben valamennyi nemzettel együtt dol-
gozni.

Külpolitikai tekintetben megmaradunk azon az uton, amelyen az előző francia kormányok jártak.

Tisztelet-
ben tartjuk a szerződéseket és azok

tiszteletben tartását kívánjuk másoktól
is. A népszövetségi alapkormány alapján
állunk és a Népszövetségtől várjuk a
súlyos nemzetközi problémák rendezé-
sét. Szolidárisan és szellemi együttmű-
ködésben kívánunk élni a többi nemze-
tekkel.

Nem fordulunk el a Genfben
átvett tradícióktól. A Népszö-
vetség alapkormányának aláírói-
val együtt Franciaország is
nyugodtan a szerződésnek alap-
ján áll és mindig ezeknek a
szerződésnek az alapján ki-
vánja jogait érvényesíteni.

Franciaországon kívül ugyanigy gon-
dolkozik Anglia, az Egyesült-Államok,
Olaszország, Belgium, Lengyelország és
a kisántant.

A francia kamara üléséről jelentik
újabb, hogy az ülés megnyitása után
az elnök kegyeletos szavakkal emléke-
zett meg P a i n l e v é elhalálzásáról és
jelentette, hogy szombaton délután te-
metik, mint az állam halottját. A ka-
mara azután a gyász jeléül az ülést egy
óra felfüggesztette.

Szünet után Sarraut miniszterelnök
olvasta föl a kormánynyilatkozatot,
amelyet ugyanakkor a szenátusban az
igazságügyminiszter, mint a miniszter-
elnök helyettese olvasott fel.

Bergeri szólalt fel elsőnek a mi-
niszterelnök után.

Támadta Sarraut miniszterel-
nököt, akiről elmondotta, hogy
1919-től 1924-ig tagja volt
den nemzeti uniónak és elhagy-
ta a radikális szocialista párt
alapját, amiért a pártból ki is
zárták.

Felszólítja a szocialistákat, hogy együt-
tesen foglaljanak állást a Sarraut-kor-
mány ellen. Az 1932. évi választók
nemcsak baloldali kormányt, hanem
baloldali politikát is követelnek. A
többség most is baloldali és azért, ha a
kormány más politikát akar követni,
akkor szerezzen magának más többsé-
get.

BESZÜNTETIK AZ ARABOK A ZSI-
DOK ELLEN TUNTETŐ SZTRÁJKOT. Je-
ruzsálemi jelentés szerint az arab nemzeti
bizottság vezetősége elhatározta, hogy a
zsidók elleni tüntetéseiket kimondott
sztr. -ot beszünteti. Megállapította, hogy a
sztrájk csak a lakosságnak árt, ebben az
angol kormányzat semmit nem tesz a zsi-
dok bevándorlásának csökkentésére. A za-
vargásoknak összesen huszonhárom polgári
és egy hatósági személy halottja van. A
kórházakban sebesülten százhuszonhét pol-
gári személy és huszonhét rendőr fekszik.
A rend az egész országban helyreállt.

Az ellenzéki pártok páholyból nézik a liberálisok kormánybuktató nagy tüntetését, amelyet a parlament megnyitása utáni napra halasztottak

Politikai körökben tegnap kormányválságról beszéltek. A híreknek az adott tápot, hogy D u c a a királynál volt kihallgatáson, másrészt pedig kiméltelen haragra készültek a liberális nagy felvonulás betiltása miatt. A kormányhoz közelálló körökben is bizonyos izgalom volt észlelhető, de az idegesség csakhamar elült. A kormány tagjai bizalmas értekezletre ültek össze és ezen foglalkoztak a liberálisok harci riadójáról. Végleg leszámoltak azzal, hogy a nagy tüntető felvonulást — miként már jelentettük — a parlament megnyitásának napján nem engedélyezik, de előzékenyen kijelentették, hogy akár előtte, akár utána bármely napon nem gördítenek akadályt a népgyűlés megrendezése elé.

Ertekezletre gyűltek össze az oliberalis párt vezetői tagjai is, akik szintén a tervezett felvonulással foglalkoztak. Elhatározták, hogy

a kongresszust zárt helyen feltétlenül november tizenötödikén tartják meg, az utcai felvonulást azonban másnapra halasztják.

Eredetileg is az volt a tervük, hogy a tüntetést délután tartják meg, amikor a parlament megnyitásának ünnepségei már lezajlottak. A program megváltoztatásáról már értesítették a vidéki tagozatokat is. A kormányt idegesíti a liberális felvonulás és bár a liberálisok garanciát vállaltak a rend fenntartása érdekében, a kormány mégis megtett minden intézkedést, hogy esetleges kilengéseknek elejét vegye.

A liberálisok úgy tervezik, hogy a tüntetést nem nagy lármával rendezik meg, mert hangoztatják, hogy

egy néma felvonulás, mely legalább százezer embert egyesít a menetben, sokkal imponansabb, mintha lármával igyekeznének hangulatot kelteni maguk mellett.

Mindezek ellenére a bukaresti rendőrprefekturán tegnap délután M i r o n e s c u belügyminiszter elnöklelte alatt bizalmas megbeszélés volt és ennek tárgyát szintén a liberális tüntetés képezte. A kormány és a liberálisok között lezajló harcban a többi ellenzéki párt egyelőre a várakozás álláspontjára helyezkedik. Hangsúlyozzák, hogy ők egyetértenek a liberálisokkal abban, hogy a kormánynak távoznia kell helyéről, de a harcot kizárólag a parlamentben kívánják megvívni. Legalább is egyelőre, mert valamennyi foglalkozik a gondolattal, hogy szerte az országban népgyűléseket rendeznek és ezeket is a kormánybuktató kampány szolgálatába állítják.

A kormány tagjai állandó permanenciában vannak és nagyban tárgyalják a trónbeszéd szövegének megállapítását. Az irányelveket már leszögezték.

A trónbeszéd főleg a készülő törvényekkel foglalkozik majd.

Külön kiemeli majd a nyugdíjak egységesítését, az államvasut újraszervezését, az alkoholtörvény módosítását és a törvényegységesítést. A kisebbségekről a trónbeszéd ezuttal sem fog megemlékezni, hanem általában együttműködésre szólítja fel az összes pártokat.

A B r a t i a n u György vezetése alatt álló ifj liberális párt november 19-én ugyancsak Bukarestben tervezi nagy békés demonstrációját. Az a tervük,

hogy százezer embert vonultatnak fel.

Erdélyben mozgalom indult meg, amelynek célja egy erdélyi regionalis párt alakítása.

Moldovan Valér volt erdélyi kormányzó most Badacsonyba utazik Maniu Gyulához, akit arra akar kérni, hogy az új párt élére álljon.

Kérdés azonban, hogy Maniu milyen állásponton helyezkedik az új párttal szemben.

Tiltakozott a biharmegyei magyarság Kövér Gusztáv ügye miatt a nagytanács ülésén

Biharmegyei közgyűlése tegnap Nagyváradon hónapok óta ismét összejött. A közgyűlés megnyitása után M a r k o v i c s Manó dr. a Magyar Párt elnöke kért szót és K ö v é r Gusztáv dr. ügyét tette szóvá. Markovics Manó kifejtette, hogy a közgyűlés törvénytelen, mert arra nem hívták meg Kövér Gusztáv drt, aki ma is tagja a megyei nagytanácsnak és neve ott szerepel a tanács tagok jegyzékében. A megyei közgyűlés összehívójának kötelessége, hogy minden tanácstagot névszerinti meghívóval hívjon meg. Markovics Manó megállapította, hogy Kövér Gusztáv dr. részére ilyen meghívót nem küldtek ki. A Magyar Párt nevében tiltakozott a törvényes formák mellőzése miatt és a magyar tanács tagok nevében elhárította a

felelősséget, amennyiben Kövér Gusztáv dr. távolléte miatt a határozatokat törvényteleneknek fogják kijelenteni.

P o p o v i c i Péter prefektus válaszolt a felszólálásra és azzal érvelt, hogy miután a belügyminisztérium Kövér Gusztáv dr. állampolgárságát megsemmisítette, megszűnt megyei tanács tagja is, mert külföldi állampolgár nem lehet tagja a megyei tanácsnak. Különben sem ismer olyan törvényt, amely a megyei közgyűlés megtartását névszerinti meghívókhöz köti. Szerinte a közgyűlés összehívását törvényesnek kell tekinteni.

Biharmegyei közgyűlésének magyar tanács tagjai a prefektus válaszát nem vették tudomásul.

Majláthfalva magyarsága vasárnap lelkes ünnep keretében megmutatja a maga gazdaságát, kulturáját és tudását

Ünnepre készül Temestorontálmegye egyik legnagyobb magyar községe: M a j l á t h f a l v a. Örömlakozik a majláthfalvai több ezernyi magyar szivben, amikor arra gondol, hogy a hólnapi, vasárnapi magyar napon a Temesvárról és a B á n s á g számos más helyéről érkező magyar vendégeknek megmutathatja a maga gazdaságát, a maga magyar kulturáját, tudását, ügyességét. Majláthfalva, amely néhány évtizedes multtal rendelkezik csak, mégis hű őrzője az ezer éves magyar erénynek, szorgalomnak és becsületességnek, amelyeket a községalapító apák őseiktől örökölték és új településeikre magukkal hoztak.

Temesvárról vasárnap reggel hét óra körül a Magyar Ház elöl indulnak el azok az autóbuszok, amelyek a Magyar Párt b á n s á g i tagozatának vezetőit és a B e c s k y István elnök vezetésével kivonuló ifjúsági tagozat számos tagját kiszállítják Majláthfalvára. Az autóbuszban való kirándulás oda és vissza személyenként hatvan leibe kerül és arra még a

mai nap folyamán lehet a Magyar Házban jelentkezni. Vingán és Monostoron keresztül az autóbuszok reggel kilenc óra körül érkeznek Majláthfalvára. A község határában népes lovasbandérium zeneszóval fogadja az érkező vendégeket, akiket ünnepélyesen bekísér a templom előtti térre. A templom előtt újabb zeneszó fogadja a vendégeket, majd elhangzanak a kölcsönös üdvözlő beszédek. Ezek után a közönség bevonul a templomba, ahol K a y s e r Lajos pápai prelátus, aki már ma utazott ki Majláthfalvára, ünnepi nagymisést celebrál. A nagymise keretében ugyancsak Kayser Lajos prelátus mondja a szentbeszédet.

Istentisztelet után a közönség a P o z s á r - f é l e vendéglőbe vonul, ahol a majláthfalvai magyar gazdakör diszkozyűlését tartja. Ennek keretében Koppány Rezső, a B á n s á g i Magyar Gazdasági Egyesület főtitkára és P á l l György dr. magyarpárti főtitkár tartanak nagyobb előadásokat. A diszkozyűlés után a P o z s á r - f é l e vendéglőben közös ebéd lesz,

Ahogy a mintavásárt meglátogasson, úgy kell a

Néparuház

is felkeresnie, hogy ajándékait a leolcsóbban beszerezhesse. Bányát le nagyobb textiltársasági szerzési forrása:

Temesvár I., Dóm-tér

ma délután a közönség meglátogathatja a lövőversenyt, amelyen nemcsak Majláthfalva, hanem a község más lövőversenyeinek nemes állatai is futnak. A lövőverseny győztesei díjakban részesülnek. A verseny befejezése után az ifjúsági felügyességét mutatja be.

Este a Pozsár-féle vendéglőben Majláthfalvai magyarság vezetői és a község együttes vacsorára ülnek össze. A műkedvelői előadás követi, amelynek dus és változatos műsor nemcsak a jó hírnevének és a Z a b o l k i - t e s t v é r e k által vezetett majláthfalvai műkedvelők ügyeskednek majd, hanem fellelnek a temesvári magyar ifjúsági tagozat és a Blaskovics-telep műkedvelői is. Előadás után rendezett tánc következik. Ugyanakkor a H e r c e g - f é l e vendéglőben magyarság gyűlést rendeznek. A temesvári utcák autóbuszaiakon éjjel után holdvilág éjszakán indulnak vissza Temesvárra.

Kisértetet látnak éjjel Szabadfalun az embereket

Szabadfalun az emberek kisértetet látnak. A kisértet éjjelente jelenik meg a háboruban elesett hősök emlékműve mellett. A szellem ezuttal fekete gyászruhában jár, kezében fekete fátyal, amelyen a kisértet megjelenik a sírnál, letérdesztet, imádkozik, végül újból felkeltet, elmondja az áment és aztán eltűnik. A faluban igen sokan látják a kisértetet. Sőt akadtak olyanok, akik azt állították, hogy maguk is látták a kisértetet. Sőt akadtak olyanok, akik azt beszélték, hogy a rendőrség megjelent éjjel a hős emlékmű elől, amikor a kisértet láthatóvá lett, megta fogni, azonban az egyszerre szétfogták a pára. A szabadfalusi rendőrség szemben kijelenti, hogy az egész kisértet történet csak a község történelmi hírlapjának címoldalán szerepel. Az emberek azonban nem törődnek a rendőrség cáfolatával, hanem tovább egymásnak a gyászoló női szellem legyőzött. Sokan félelmeiket toltóknak a kisértet mellett és amikor a közönség megmozdulnak, vagy a holdvilág jelen a felhők különös árnyékot vet az emberekre és látni vélik a kisértetet.

Eldobjuk süket rádió-csöveit! Csekély havi díj mellett azokat **ujakra cseréljük** készüléket karban tartjuk, akkumulátorokat javítjuk. **Rádió Rédei** (ezek) Aerov. Józsefváros, Bul. Carol 13. Telefon: 1111.

Hétfőn és kedden, november 6 és 7-én a színházban

A KÉK MADÁR JUSHNY

30 tagú világhírű orosz művészegyüttese, teljesen új műsorral

Németország nélkül is elkészül a leszerelési javaslat

A Petit Parisien jelentése szerint Norman Davis és Paul Boncour megállapodtak arra nézve, hogy a francia és az amerikai kormányok továbbra is megmaradnak a leszerelés kérdésében azon az állásponton, amelyet Genfben foglaltak el. Eszerint kívánják a leszerelés tervezetét Németország hozzájárulása nélkül is elkészíteni és ki-

mondani akarják azt, hogy bizonyos próbaidő után megkezdődik a fokozatos leszerelés, ha az ellenőrzés a szükséges eredménnyel jár.

Henderson, a leszerelési konferencia elnöke, arra a hírre, hogy Angliában a községi választásokon a munkáspárt nagy eredményeket ért el, elhatározta, hogy Londonba utazik. Utközben azonban egy napot

Párisban tölt és tanácskozni fog a leszerelésről Paul Boncour francia külügyminiszterrel. Henderson kedden megjelenik az angol alsóházban, szerdán pedig visszautazik Genfbe, hogy a leszerelési konferencia elnökségének november kilencedikére összehívott értekezletén jelen lehessen.

villamos alá esett Rech K. Géza apát csak az isteni gondviselés mentette meg életét

Ma a kora délutáni órákban könnyelműségéből válható baleset ért a Rech K. Géza Temesvár-gyárvárosi főbíróját és csak az isteni gondviselésnek köszönhető, hogy a szerencsétlen súlyosabb következményei nem következtek be. Rech K. Géza tegnap két óra tájban Belvárosból, ahol a püspöki aulában volt, a gyenge fékezés vagy az nem teljes kikapcsolása folytán a járdán elcsúszott és a járdára esett. A gyárvárosi mozinál levő megállóig szállt az első kocsirol és abbi pillanatban, mikor egyik lába már a járdán volt, a gyenge fékezés vagy az nem teljes kikapcsolása folytán a járdán elcsúszott és a járdára esett. A gyárvárosi mozinál levő megállóig szállt az első kocsirol és abbi pillanatban, mikor egyik lába már a járdán volt, a gyenge fékezés vagy az nem teljes kikapcsolása folytán a járdán elcsúszott és a járdára esett.

nyugodott és a délutáni órákban aludt is. A hír villámgyorsasággal terjedt el a városban és a plébániahivatalban állandóan csilingelt a telefon, amelyen ismerősei, barátai és tisztelői érdeklődtek állapotára iránt.

Habár a baleset áldozata maga véletlenül minősíti a szerencsétlenséget és azért nem kíván senkit sem okolni, a magunk részéről nem hagyhatjuk megemlékezés nélkül azt az általánosan tapasztalt és megállapított panaszt, mely szerint a kocsik megállítása és elindítása

tása a legkritikább esetekben történik simán, hanem mindig hatalmas lökések kíséretében és főleg a lefékezésnél a kocsik rendszerint nem állanak meg egy helyen, hanem kisebb lökésekkel továbbhaladnak.

Nem tudjuk, a fékekben van-e a hiba, vagy pedig a vezetőkben. Akárhogyan is, a hiba, felhívjuk reá Miklósi Kornél dr. igazgató figyelmét, mert hasonló és súlyosabb kimenetelű balesetek naponta adódhatnak.

Nehézségekbe ütközik az amerikai kormány belföldi aranyvásárlása

Newyorki jelentés szerint az amerikai kormány aranyvásárlása a belföldön is nagy nehézségekkel találkozhat. Amerikában eddig mindössze 2.1 millió dollárért sikerült aranyat vásárolni. Az aranybányák aranykészleteiket nem bocsátják áruba, mert magasabb árakat remélnek. Inkább kiteszik magukat annak, hogy az arany rejtetegetéseért megbüntessék őket. Londoni jelentés szerint az Angol Bank hajlandó a Newyork Fe-

deral Reserve Bankkal együtt eljárni, azonban csak abban az esetben, hogyha ez nem veszélyeztetni az Angol Bank működését és sem Angliában, sem pedig a nemzetközi áruforgalomban nem idéz elő zavarokat. Érdekes, hogy a dollár fontparitása Newyorkban alacsonyabb, mint Londonban, amiből nyilvánvaló, hogy a dollár árfolyamának lemorzsolása, Newyorkból indult ki.

Tévedett az egész világ amikor egy elmeháborodott magyar ötvös műveit Benvenuto Cellini remekeiként vásárolta

A budapesti angyalföldi tébolyda egy új lakóval szaporodott a minap. Schreiber Joachim Antal József újpesti ezüstműves ez a betegagyú ember, akinek a tébolya azonban a zseniáltság ér fel, bámulatosan teremtő lángoltságában. Schreiber ugyanis olyan bámulatos ötvösművész, amelynekből csak több évszázad termel ki egyetlen egyet. Valóságos Benvenuto Cellini ő. Hogy hasonlatunk nem tultott, már az a tény is tanúsítja, hogy munkáját Benvenuto Cellini ujonnan felfedezett műveként adta el a londoni British-muzeumnak. Évek óta üzte a hamisítás mesterségét Schreiber és sorra alkotta legsajátosabb, legihlettebb remekműveit, Melichar, Menn és főleg Szentpéteri József a XVIII. század vége felé élt ötvös remekes kézjegyét hamisítva

dolgaira. Vásárolt tőle a magyar muzeum is, vásárlói voltak a világ legszakavatottabb műgyűjtői és talán sohasem derült volna ki a zseniális csalás, ha alkotása nyers anyagáról egy szép napon ki nem derül, hogy nem ezüsből, hanem ólomból és rézből készült.

Schreiber példátlanul teremtő zseniáltsága annyira uralta még ezt a hitvány anyagot is, hogy művei tökélyéig sohasem ért fel a gyanu. Egy műgyűjtő például négyszáz pengőért vett tőle egy Szentpéteri-kelyhet, amire még a zálogház is ezerkét száz pengőért adott később, midőn azt elzálogosították. Ennek az illuminált tehetségnek a ragyogásában sohasem jutott senkinek sem eszébe, hogy az anyagszerűséget vizsgálja, pusztá véletlen vezetett rá a turpisság-

ra. De akkor Schreiber már közel fél-ezer remekművi hamisítványt helyezett el a világ minden sarkában.

Érdekes, hogy az új Benvenuto Cellini ellen mai napig sem érkezett egyetlen feljelentés sem. Annyira megdöbbenett, elkápráztatta, olyan mélységes tiszteletre gerjesztette a károsultakat ennek a művészetnek egyedülvalósága még a kriminalitásában is. De miért követte el ezeket a hamisításokat tulajdonképpen Schreiber? Kiderült ugyanis, hogy ez a nagymester olyan rengeteget költött tanulmányutakra és olyan befektetési költségekkel alkotta meg remekművi hamisítványait, hogy vég-eredményben azokon sohasem nyert semmit, legfeljebb annyit, hogy ismét folytathassa hamisítói tevékenységét.

Schreiber egy zseniális újraalkotási kényszer rabja volt, egy rögeszmének az üzőttje, egy képzőművészeti álom delirizáló fantomja, egy visszajáró lélek a muzeumokban, a klasszikus ötvösművészet ezüstös világában. A tündöklő örület lángoló bélyegével rohant ez az „idealista” hamisító végig ezen a szá-mára vak és érdektelen mai életben, hogy aztán elmeborultán fejezze be pályafutását egy tébolydai ágyon — a magyar Benvenuto Cellini.

A turázó TAC tegnap vereséget szenvedett

A TAC törökországi útja során tegnap délután nagyszámu közönség előtt Konstantinápolyban a török bajnokcsapattal, a Turner Branchee együttesel játszott. Ez a csapat legfélelmetesebb ellenfele a külföldi játékosoknak és a TAC ilyen körülmények között rendkívül nehéz feladat előtt állott.

A temesvári fiuk minden igyekező hiábavaló volt, mert a nagy klasszist képviselő török csapat részrehajló bíraskodás mellett 3:1 arányban megverte a TAC együttesét. A mérkőzés előtt a TAC kifogást emelt a török bíró ellen és angol bírót kért, de ezt a kérését nem vették figyelembe. A temesvári csapat már a mérkőzés második percében megszerezte ugyan a vezetést, de a küzdelem további során a török bíró Possák és Koroni egy-egy gólját nem adta meg. A temesvári csapat egyébként vasárnap délután a konstantinápolyi válogatottal játszik és kedden tér vissza Temesvárra.

Sikkasztás vádja a gyárvárosi volt állomásfőnök ellen

Két esztendő előtt a gyárvárosi vasuti állomáson nagyobb pénztárhiányt fedeztek fel, amelyért Horescu János állomásfőnököt, aki egyben a pénztárt is kezelte, tették felelőssé. Horescu Jánost felfüggesztették állásától és az ügyességen is feljelentést tettek ellene. A temesvári törvényszék tegnap kezdte meg ennek a pernek a tárgyalását. Horescu János kijelentette, hogy nem érzi magát bűnösnek, mert egyetlen banit sem sikkasztott. A hiány csak úgy keletkezhetett, hogy valaki meglopta a pénztárt, azonban fogalma sincsen róla, hogy a tolvaj ki lehetett. A hiányért természetesen anyagilag ő felelős és már meg is kezdte a kártérítés fizetését. A kihallgatott tanúk közül egy sem tudott olyan adatokat felsorakoztatni, amelyekből Horescu bűnössége kétségtelen. A perbeszédre ma kerül a sor és nincsen kizárva, hogy a törvényszék még a mai nap folyamán ítéletet is hirdet.

Rech K. Géza a megrázkodtató következtében elvesztette a vezetését, a pótkocsi elütötte a járdán, hogy a főpap a villamos kocsik kerekéi és a magas járdára esett. Félte a pótkocsi kerekéi között feküdt, de szerencsére a kerekék nem érintették. Így is azonban fején, homlokán, szemén, mindkét kezén és lábain is súlyos horzsolásokat és zúzódásokat szenvedett.

Szerencsétlenség pillanatában nagy tömeget vonzott maga körül a járdára esett Rech K. Géza, aki a kinoklásápadtan, de eszméletén feküdt a járdán. Csakhamar előkerült egy rendőri felírta a tanuk neveit, de Rech K. Géza is hangoztatta, hogy senki ne bántson, véletlen szerencsétlenség történt. Ugyanakkor arra járt lapunk főosztályos, Vuchetich Edre dr. is, aki segítségére sietett az apátnak, majd érte a gépkocsijával éppen akkor a járdára esett Rech K. Géza, aki a járdára esett.

Rech K. Géza súlyos sérülései ellenére a saját lábán ment fel az emeleten levő lakására, ahol a járdán esett. Közben kérték Retscher dr. józsefvárosi orvost és Diel László sebészt. Az orvosok megvizsgálták apátot és fájdalomai enyhítésére fájdalomcsillapítót, esetleges fertőzés elkerülése érdekében pedig tetanusinjekciót adtak neki. Utána Rech Géza meg-

PITTONI UDVARI FÉNYKÉPMŰTEREM.

III. KER., BEGABALSOR 1. TEL. 22-82

10% engedményt nyújt a vásár látogatóinak

MUSSOLINI ÁTSZERVEZÉSI KORMÁNYAT. Londoni lapok jelentik Rómából, hogy Mussolini az olasz kormány alapos átszervezését tervezi. Balbo légügyi miniszter kilép a kormányból. Mussolini, aki most már a hadügyi és tengerészeti miniszteriumot vezeti, a légügyi miniszteriumot is átveszi, a három miniszteriumot egyesíti és aztán átadja Badoglio tábornoknak. Mussolini a miniszterelnökségen kívül a hadügyi tárcát és a szakszervezetek miniszteriumát tartja meg a maga számára.

— Dollfuss merénylete bíróság előtt. A bécsi törvényszék Dertil Rudolfnak, Dollfuss kancellár merényletjének tárgyalását november 18-ra tüzte ki.

A mult teljes felszámolása. A romániai adósok különböző szervezetei elhatározták, hogy november 26-án Bukarestben együttes nagy manifesztaációt rendeznek. A mozgalom élén Garoflid volt földművelésügyi miniszter áll. A manifesztaáció békés természetű lesz és az a célja, hogy a különböző adósságproblémákra felhívja a kormány figyelmét. A gyűlés jellegű: a mult teljes felszámolása.

— A Palace-bár szenzációja ezuttal sem maradt el. A novemberi műsor ismét olyan ötletes, változatos és csillogóan színes, hogy mindenben méltó ennek a világvárosi helyiségnek ritka dekoratív szépségéhez. Az üvegparketten a legstílusosabb tánckreációk vonulnak fel. A hangulat teljességének hatását a Glausiuss-jazz váltja ki, amelynek művészi tehetséggel megáldott vezetője, de minden tagja is hivatott ura hangszerének. A Glausiuss-zenére mindenki mámorosan, önfelédten táncol akár a hajnali szürkületbe is. A Palace-bár ma az ország egyik legelőkelőbb szórakozóhelye.

— Független szerb lap Temesvárott. Temisvarski Vesnik címen független szerb hetilap indul Temesvárott a bányászati és földművelésügyi miniszter társadalmi jól ismert tagja, Manojlovits Milutin szerkesztésében. Ilyenformán az egész bányászati és romániai szerbesség saját lapjával fog rendelkezni. Az új lap első száma jövő szombaton jelenik meg.

— Hízékeny cselédleány. Stoica Simina cselédleányt a gazdája a Nemzeti Bankba küldötte azzal, hogy három darab ezresbankot beváltson. Visszajövet a cselédleányt egy középkori férfi szólította meg, hogy váltsa be neki is pénzt. Ezzel a leánynak borítékot nyomott a kezébe, amelyben állítólag háromezer lei volt, egyben elkérte a leánynak már beváltott pénzét, aki azt gyanútlanul oda is adta. A férfi a pénzzel erre elfutott. Amikor a cselédleány a borítékot fölbonthatta abban üres papírost talált. A szélhámos kézrekerítésére a rendőrség megindította a nyomozást.

Eredeti R. C. A. rádió-készülékek
100%-os szelektivitással, új modellek jobbak és olcsóbbak megérkeztek. Lerakat
KECSKEMETI-NÉI Timisoara 1., Teibisz-u. 1

— Tizenhét éves leány holtteste a sinek mentén. Targulviste állomás közelében a vasúti sineken egy feltűnően szép tizenhét év körüli leány holttestére bukkantak. Ruházatáról ítélve a szerencsétlenül járt fiatal leány a jobb társadalmi körökből való. Írást nem találtak nála, amiből megállapítható volna személyazonosságát. Ezért még azt sem sikerült megállapítani, hogy öngyilkos lett-e, vagy pedig vasúti banditáknak lett az áldozata.

— Emberhúst esznek az éhező oroszok. A szovjeturalom alatt levő Ukrajnában — mint arról már az összes világlapok megemlékeztek — elképzelhetetlen éhségre uralkodik. Az emberek nyomorára jellemző, hogy máris számosan akadtak olyanok, akik emberhúsvésére vetemedtek. A kiewi törvényszék százötven egyén ellen, akiket emberhúsvésésben bűnösöknek találtak, marasztaló ítéletet hozott.

Vásárlátogatók figyelmébe!

A Standard

legújabb készülékei kitűnőek. Kötelezettség nélküli bemutatás minden mérvadó temesvári szaküzletben.

Szép!

Jó!

Olcsó!

A temetések rendezése továbbra is Temesvár város csorbitatlan monopoliuma marad

Temesvár városa a temetések rendezését városi monopoliumként gyakorolja. Több ízben történt már kísérlet arra nézve, hogy magánosok temetkezési vállalatokat létesítsenek, de ez mindig megakadt a város ellenkezésén. Legutóbb egy magáncég iparigazgatót kért temetések rendezésére, amelyet azonban a város megtagadott. Az illető cég az ipariügyi és kereskedelemügyi miniszteriumhoz fordult és kérte, hogy kötelezze a várost az iparigazgatóvá kiadására. A miniszterium azonban a város álláspontjára helyezkedett, mert helybenhagyta a városnak az iparigazgatóvá megtagadására vonatkozó határozatát és kimondotta, hogy

a temetések rendezése továbbra is csorbitatlanul a város monopoliuma marad.

Nemrég felmerült továbbá az a terv is, hogy a temetők kezelését és virágdíszeknek gondozását a városi kertészet veszi át. A város állandó választmánya tegnap úgy határozott, hogy a temetők kezelése továbbra is a városi temetkezési vállalat hatáskörében marad, amely azonban a virágültetvények gondozásánál a városi kertészetet veszi igénybe. Bizottságot küldenek majd ki, amely meg fogja állapítani, hogy a közönség a sírok ápolásáért milyen díjakat fizessen.

— A kisántant jogilag elismeri a szovjetet. Benes csehszlovák külügyminiszter a prágai parlamentben bejelentette, hogy Csehszlovákia legközelebb felveszi Szovjet-oroszországgal a diplomáciai és gazdasági kapcsolatot. Ezzel összefüggően jelentik, hogy a kisántant három állama legközelebb jogilag elismeri a szovjetet és közös követtséget állít föl Moszkvában. A kisántant első moszkvai követe Titulescu román külügyminiszter lesz. Titulescu különben legközelebb Moszkvába utazik, ahol aláírja a kisántant és a szovjetkormány között létrejött egyezményt.

Ma halvacsora a Pacsirtában

— Lugosi származású altábornagy köszönete a Déli Hírlapnak. Néhány hét előtt cikk keretében méltattuk azt a munkásságot, melyet a lugosi származású magyar altábornagy, Bánlaky József a háború történetének megírásával kifejt. Bánlaky hőies viselkedéséért a doberdói előnevet kapta és ma is szeretettel emlékezik meg bányászati ismerőseiről. Ezek közé tartozik Kiss Lajos nyugalmazott főgimnázium tanár, akitnek egykor tanítványa volt. Hozzá intézett levelében köszönetet mond a Déli Hírlapnak a megemlékezésért és egyben elküldötte legújabb fényképét is volt tanáranak.

— A kiállításra érkező vendégek a legjobban étkezhetnek a belvárosi Arany Szarvas étteremben, Gombásnál. Mélyen leszállított árákkal menü rendszer, 25 és 30 lei étel-szerinti választás, jó Dreher-sörök és jó borok.

— Jugoszláviából kitiltották az Est-lapokat. Belgrádi jelentés szerint a jugoszláv belügyminiszter tegnap délután rendeletet adott ki, mellyel kitiltja Jugoszlávia területéről az Est, a Magyarország és a Pesti Napló című budapesti napilapokat.

— Lezuhant utasszállító repülőgép. A Kisenev és Jasi között közlekedő utasszállító repülőgép tegnap Jasi közelében eddig ismeretlen okból lezuhant és pozdorjává tört. A repülőgép egyik utasa szörnyet halt. Két másik utas, továbbá a pilóta és a mechanikus csudálatosképpen sértetlenek maradtak.

GYŐZÖTT AZ ANGOL MUNKÁSPÁRT. Londoni jelentés szerint az angolai közéleti választások végső eredményét még nem állapították meg, azonban már is bizonyos, hogy a választásokon a munkáspárt főlényes győzelmet arat. Munkáspárti körökben hangsúlyozzák, hogy a választás eredménye tiltakozás a Macdonald-kormány külpolitikájával szemben.

— Nyugalomba vonuló agg plébános. Pál István pápai prelátus, Székelyudvarhely város plébánosa, lemondott állásáról. Az ősz pap évtizedeken keresztül állott Székelyudvarhely katolikus paróchiájának élén és áldásdus működést fejtett ki. Most agg korára való hivatkozással nyugalmat kíván a sok és mindenkor lelkiismeretes munka után. Pál István prelátus-plébános lemondását Majláth Károly Gusztáv erdélyi püspök elfogadta és a püspöki hivatal a legközelebbi időben már kiírja a pályázatot.

ELSŐRENDŰ-SZARAZ PARKETTA
VERSENYKÉPES-OLCSÓ ÁRON
BELA KRAUSER FIL. TEMESVÁR IV. TELEFON: 18-46

— Rokkantak megvendégelése a temesvári pályaudvaron. A világháború rémei kísértettek fel az emberben tegnap délen a józsefvárosi állomáson. A másodosztályú váróterem fehéren terített asztalainál megcsönkített testű emberek ültek, sokan voltak, százhuszan hadirokkantak. Az asztalok körül meleg szívet sugárzó női arckok mosolyogtak, szolgálták ki a háború martírjait, a szerencsétlen fellábu, félkaru és teljesen megcsönkított, hordágyon fekvő emberoncokat. A Vörös Kereszt megvendégelte a rokkantakat, akik a miniszter rendelkezésére Bukarestbe utaztak felülvizsgálata. A Vörös Kereszt jászivüi hőgyei utraloval, cigarettával is ellátták a rokkantakat. A nemes ténykedés dr. Marta Sándor, az ítélőtábla főelnöke nevének jászivüi dicséri és páratlan agilitásának újabb megnyilatkozása.

A romániai német szintársulat november 15-én kezd meg temesvári előadásait a városi színházban. A szintársulat csupán rangu erőből áll, akik között kiváló énekes színészek vannak. A megnyilvánuláson Schiller nagy tragédiája, az egész város osztatlan becsülését élvezheti.

— Jó ellátás, kényelem, gondosság a Park-nagyszállóban. Keleti pályaudvaral szemben. Letartott árak. — Előfizetőink 20 százalékos engedmény.

— A nyolcvan éves Révai Károly vái Károly, Temesvár legöregebb pedagógus tanítója, betöltötte nyolcvanadik életévét. Az ősz népapostol a működéséből negyvenöt évét Temesvárosának szentelt és a hosszú idő az egész város osztatlan becsülését élvezheti. A tanítványai háláját és szeretetét szívesen meg magának. Nyolcvanadik születésnapján, úgy tanítványai, mint számtalan barátja szerencsekívánataikkal hárták el az érdemekben gazdag nyugdíjas magyartanító. Révai Károly képe a munkás férfinak, aki mind a jét és energiáját önzetlenül a közönség szentelte. Számos egyesületnek tagja és élénk társadalmi tevékenységét is fejtett ki.

— Dr. Felicia Mateescu-Nico fogorvos, Temesvár, III. ker., Str. mulus 1/b — betegségéből felgyógyult. — újból rendel délelőtt 10—12-ig, után 3—6 óráig.

— A temesvári stúdió az Aradi-ut utasul. A város állandó választmánya tegnap esti ülésén foglalkozott a temesvári stúdió kérdésével. A főpályamester jelentette, hogy a bukaresti dióközpont csak helyiséget kíván a dió részére, a szükséges berendezést maga gondoskodik. A város a stúdió helyezésére a szerb püspökségnek Aradi-ut mentén levő villáját szenteli. Az állandó választmány tegnap határozott, hogy felkéri a szerb püspökséget a villa teljes helyreállítását, amelyet ebben az esetben hat esz-dőre hajlandó bérbe venni.

Mozi

Szombat, nov. 4.

Apollo-mozi: Sofförkisasszony.
Forum-mozi: Páris varázsa.
Capitol-mozi: Én és a kölyök.

Meghívó

A Zsidó Nőegyletek elnökségei uton tisztelettel felkérlik tagjaikat, hogy az

összes egyesületeket érinn fontos ügyben hétfőn

november 6-án délután 5 (öt) órakor temesvári izr. hitközség tanácstermében (Belváros, Erzsébet-udvar) tartandó gyűlésen megjelenni szíveskedjenek

HIREK

Elvadul

amerikai farmerek sztrájkja

Az amerikai farmerek sztrájkja egyre jobban elvadul. A sztrájk szervezői már nem bírnak a farmerekkel, akik nem hallgatnak rájuk és naponta követnek el bombatekercet mezőgazdasági vasuti állomásokat. A sztrájkoló farmerek ellátásukat és szembeszállnak a rendőrséggel. Naponta kerül sor véres összecsapásokra. A farmerek szövetségének főnöke felszólítja Rooseveltnél, hogy segítsen tegye meg a szükséges intézkedéseket a farmerek helyzetének javítására, mert különben nem vállalnak felelősséget a következőkért.

BARAS. A meteorológiai intézet jelentése szerint a széljárás sok helyen esős lesz. A déli szél erősebbé válik, a hőmérséklet emelkedni fog. A déli szél erősebbé válik, a hőmérséklet emelkedni fog.

MEZŐGAZDASÁGI MINISZTER. A Nemzeti Bank temesvári vezetésében. A Nemzeti Bank temesvári fiókvezetőjének és helyettes igazgatójának a Nemzeti Bank tárguljui fiókjának elnöke neveztek ki. Utódja Bojin István lett, aki bánági születésű. A Nemzeti Bank igazgatótanácsának elnöke ismét Bojin István lett.

MEZŐGAZDASÁGI MINISZTER. A vármegyei elnöke a hivatalos esküt. Temesvári vármegye nagytanácsának közgyűlésén a vármegyei elnöke a hivatalos esküt. Temesvári vármegye nagytanácsának közgyűlésén a vármegyei elnöke a hivatalos esküt.

FÉRFIZÁRÁNDOKLAT EGYESÜLET. A férfizárándoklat egyesület november 5-én délelőtt fél 11 órakor tartja be az Irgalmasok templomában az egyesület tagjai havi közgyűlést a refektoriumban.

KOLOZSVÁRI ROMÁN SZÉKESGÉZHÁZ. A Kolozsvári legszebb helyén, a főúttal szemben levő téren épült a székesegyház, amely teljesen elkészült. A székesegyház, amely teljesen elkészült.

POSTAMESTEREK TANFOLYAMA. A postamesterek tanfolyama. Temesvári vármegye postamesterei három napos tanfolyamot tartanak. A postamesterek tanfolyama.

A szépséges kémnőt katonatiszti egyenruhába öltöztött titkos rendőrök leplezték le

Néhány hónap előtt Helsinkiben, Finnország fővárosában telepedett meg Martin Marie francia nő. A francia nő, akiről olyan hírek terjedtek el hamarosan, hogy dúsgazdag, a finn főváros előkelő negyedében villát bérelt, amelyet pazar fényűzéssel rendezett be. Csakhamar ismeretes lett Helsinki magasabb társadalmi köreiből és egyre-másra rendezte az estélyeket, amelyekre nagy számban hívtat meg finn katonatiszteket és politikusokat. A rendőrségnek már régóta gyanússá vált a francia nő és titokban nyomozni kezdett. Több titkos rendőr katonatiszti egyenruhában szintén bejáratos lett Martin Marie villájába és csakhamar bizonyosságot szereztek arra vonatkozólag, amit már hetek óta

gyanítottak, hogy a villa nagyszabású kémkedés központja.

A kémkedés vezetője Martin Marie és az egész szervezet Szovjetországra irányuló érdeklődésben dolgozik. A katonatiszteknek öltöztetett detektíveket szintén igyekeztek rábírnival a kémkedésben való részvételre, amibe azok látszólag bele is mentek. Így azután elegendő bizonyítékot szereztek arra nézve, hogy Martin Mariet letartóztassák. A letartóztatás éppen akkor történt, amikor a kémnő újabb vendégsereget várt a villájába. Rajta kívül letartóztatták az egész személyzetét is, mert kiderült, hogy a személyzet valamennyi tagja kém. Több katonai és polgári személyt szintén letartóztattak.

LAZARESCU KARÁNSEBI PÜSPÖK BEIKTATÁSA. Bukaresti jelentés szerint Károly király tegnap aláírta azt a legfelső dekrétumot, amely Lazarescu Vazul nagyváradi archimandritának karánsebi püspökké való megválasztását jóváhagyta. Lazarescu püspök legközelebb kihallgatáson jelenik meg a királynál és azután nemsokára Karánsebesen végbemegy ünnepélyes beiktatása.

A TEJBÉLYEG NEM KÖTELEZŐ. A Déli Hírlap nemrég foglalkozott a tejbélyegek ügyével, amelyeknek a jövedelmét az országos tejpogánypárt céljaira fordítják. A Déli Hírlap cikkének nyomán ezzel az ügygel tegnap este foglalkozott a városi tanács. A tejbélyegnek használata nem lehet kötelező senkire, azonban a tejpogánypárt céljaira mindenkinél szabadságában áll önkéntes adományként tejbélyeg vásárolni. A városi tanács elhatározta, hogy a tejbélyeg vásárlására, hanem csak ajánlhatják ezt.

Esslingeni redőnyöket
szállít prompt l. oszt. kivitelben napi árák mellett
Cooperativa Constructia si Mobila Moderna
Timisoara III., Strada Romulus 40
Telefon 11-83

GÁL ENDRE KIÁLLÍTÁSÁNAK SIKERE. Gál Endre szoborkiállításának sikere. Gál Endre szoborkiállításának sikere. Gál Endre szoborkiállításának sikere.

ELŐADÁS AZ UJSZERŰ TÁPLÁLKOZÁS RÓL. A Bene asszony, egy aradi urhölgy, aki egyike a dr. Birchér-féle táplálkozás legjobbjai ismérőinek, november 6-án, azaz hétfőn este 8 órakor a „Vegetaria”, Bonnaz-utca 21 helyiségeiben népszerű előadást tart a hustalan táplálkozás modern elveiről. Minden vegetáriánust, úgy szintén mindazokat, akiket a kérdések érdekelnek, szívesen lát a rendezőség.

AZ ERDÉLYI ÉS BÁNÁTI SPORTNAPTÁR. A román első nagyszabású országos sportnap-tárja, rövidesen elhagyja a sajtót. A sportéletnek minden ágával foglalkozik a gazdag tartalma naptár, amely így a társadalom minden rétegében érdeklődésre fog találni. Aktuális sporteseményekről, vezető sportemberekről, sporteseményekről, vezető sportemberekről, sporteseményekről, vezető sportemberekről.

BETHLEN ISTVÁN LESZ MAGYARORSZÁG GENFI FŐDELEGÁTUSA. A magyar kormány, mint jelentettük, azzal a gondlattal foglalkozik, hogy Bethlen István gróf volt miniszterelnököt állam- genfi fődelegátussá nevezi ki. Az erre vonatkozólag folytatott tárgyalások során Bethlen István gróf kijelentette, hogy a magyar delegáció vezetőjét vállalja, azonban később nyilatkozott arról, hogy ez csak a következő ülés- szakra történik-e meg, vagy pedig véglegesen megtartja a megbízatást.

EGYHÁZI ZENE A SZÉKESGÉZHÁZBAN. Vasárnap, pünkösdtől XXII. vasárnapon a délelőtti tíz órakor kezdődő Dóm nagymise alatt a székesegyház ének- és zenekara Dé- mény Dezsőnek E-moll miséjét adja elő. Változó részek Gruber, Griesbacher, Witt dr. és Schiffels műveiből.

ELHUNYT NYUGALMAZOTT ÁLLAMSFŐNÖK. Buziáson hatvanhat esztendőskorában meghalt Ratkay Imre, aki a Bánág kül- lönböző állomásain teljesített szolgálatot, a háború után vonult nyugalomba és Buziá- son telepedett le. Előzőekénységével és ked- ves modorával sok barátot szerzett magá- nak. Résztvett a buziai magyarság kultur- munkájában is. Halálát övegye, született Mágori Karolin és nagyszámú rokonság gyászolja. Ratkay Imre holttestét Temes- várra szállították és ma délután négy óra- kor temetik a gyárvárosi temető halottas házából.

LEPLEZETT KÉMSZERVEZET. Nagyká- rolyban a hatóságok nagyobb kémke- dési szervezetnek jöttek a nyomára és ezzel kapcsolatosan számos házkutatást tartottak. A rendőrségi közegek tizen- egyet vettek őrizetbe, akik között a legtöbben az intellektuel osztályhoz tartoznak. A házkutatások alkalmával kompromittáló iratokat is foglaltak le. A vizsgálat érdekeire való tekintettel az egészről egyelőre nem adnak részletes közleményt a nyilvánosság számára és a letartóztatottak neveit sem közlik.

SZERELMES NŐ REVOLVERES MERÉNYLETE. Focsaniban ismeretlen tettesek tegnap este revolverből többször belőttek Sandu György jómódú polgár házába. A szobában, amelynek ablakán keresztül a golyók beha- toltak, csak a háztulajdonos fia, Sandu Ilies tartzkodott, akit a golyók olyan sze- rencsétlenül értek, hogy mindkét szemére megvakult. Nincsen kizárva, hogy a me- rénylet háttérében szerelem lappang és hogy a merénylő nő volt.

A SÖTÉTBEN FELBORULT KOCSI. Bundy Ferenc zombolyai kereskedő résztvett a nagyszentmiklósi vásáron és éjszaka indult haza kocsijával. A sötétben a kocsi neki- ment egy kavicsrakásnak és felfordult. Bundy olyan szerencsétlenül esett, hogy a bal karja eltört. A kocsisnak és a lovak- nak semmi baja nem esett.

Egy jó ötletért 5000 Lei

a DIANA sósorszesz közönség pályázatán

Azt a baráti kapcsolatot, mely eddig is megvolt a DIANA sósorszesz fogyasztói és gyártói között; szorosabbra akarjuk fűzni.

Az a meggyőződésünk, hogy a közönség a legjobb reklámtervező, tehát pályázatot hirdetünk a közönség részére, reklám- ötletekre.

A DIANA-pályázat tárgya:

a DIANA sósorszesz. Aki csak egyszer is megvette, egész életén át használja ezt az életet, erőt, egészséget adó házszer. Otthon, portnál, utazásnál, kirándulásnál nélkülözhetetlen. Gyermekek és felnőttek, szegény és gazdag, egészséges és beteg egyformán használja. Olyan fontos, akár a mindennapi kenyér. (Részletes használati utasítás minden üveg- hez mellékelve.)

A DIANA-pályázat formája:

beküldhető rajz, vers, jelmondat, szöveg és egyéb reklámötlet. A rajzoknál nem a tökéletes kidolgozás, hanem az ötlet a fontos! A vers legfeljebb négy soros pattingó rimű, könnyen megjegyezhető szöveg; a jelmondat legyen néhány szavas szöveg, mely a DIANA sósorszesz utolérhetetlenségét, nélkülözhetetlenségét és számos jó tulaj- donságát hirdeti! Egyéb reklámötletre a legtagabb tér kínálkozik! Ezt legfeljebb 15-20 sorban kérjük leírni és beküldeni. Kérjük a papírnak csak egy oldalára írni.

A DIANA-pályázat feltételei:

A pályázaton mindenki résztvehet, aki pályamunkájával együtt egy DIANA sósor- szesz használati utasítást küld és a pályá- zati hirdetés szelvényét mellékei.

A pályázat határideje:

1933 november 30.

Eredményét a lapokban közöljük:

DIJAK:	I. díj	5000 lei
	II. "	3000 "
	III. "	2000 "
	IV. "	1000 "

ezenkívül 20 vigaszdíj, összesen 15.000 lei értékben.

A pályaművek közül zsűri válogatja ki a nyerteseket:

A zsűri döntése megfellebbezhetetlen!

A nyertes pályaművek minden jogukkal együtt a DIANA tulajdonába mennek át. Egy résztvevő többféle tervvel is pályázhat, csak arra kérünk mindenkit, hogy minden tervét külön papírlapon küldje be az alábbi címre, persze egy borítékban:

DIANA TIMISOARA

Várjuk a pályamunkákat!

Itt levágandó és beküldendő!

Pályázati szelvény

Alulírott mellékeltem db. pályamun- kával résztveszek a DIANA sósorszesz- pályázaton. A hirdett feltételeket kötele- zőleg elismerem.

Mellékelendő (63):

1. Egy DIANA sósorszesz használati uta- sítás.
2. A pályamunkák.

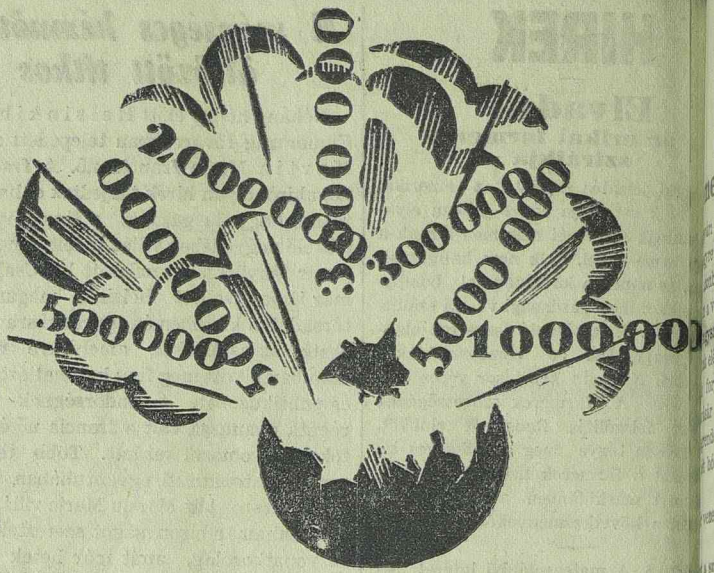
(o'asható aláírás.)

Pontos cím.

Lgazi

meglepetés...

lesz az ÁLLAMI SORSJÁTÉK résztvevői számára, ha elolvassák a **NEGYEDIK SORSJÁTÉK** új huzási tervezetét a negyedik sorsjátéknak, mely november 9-én kezdődik és 1934 MÁRCIUS 26-IG TART



Íme a legszenzációsabb számok

Első osztály

Huzás

1933 november 9 és 10

1 nyeremény á Lei	1,000.000
1 nyeremény á Lei	300.000
1 nyeremény á Lei	100.000
továbbá összesen 2450 nyeremény, melyek értéke	

7,730.000 lei

Harmadik osztály

Huzás

1934 január 3 és 4

1 nyeremény á Lei	1,000.000
1 nyeremény á Lei	300.000
1 nyeremény á Lei	100.000
továbbá összesen 2450 nyeremény, melyek értéke	

12,990.000 lei

Ötödik osztály

Huzás

1934 február 22-től
1934 március 26-ig

Egy nagy jutalom Lei

5,000.000

vagy öt jutalom egyenkint

1,000.000

1 nyeremény á Lei	5,000.000
1 nyeremény á Lei	3,000.000
1 nyeremény á Lei	2,000.000
1 nyeremény á Lei	1,000.000
1 nyeremény á Lei	500.000
2 nyeremény á Lei	300.000
4 nyeremény á Lei	200.000
8 nyeremény á Lei	150.000
17 nyeremény á Lei	100.000

és összesen 30.200 nyeremény, melyek értéke

197,332.000 lei

Második osztály

Huzás

1933 december 7 és 8

1 nyeremény á Lei	1,000.000
1 nyeremény á Lei	300.000
1 nyeremény á Lei	100.000

és összesen 2450 nyeremény, melyek értéke

10,360.000 lei

Negyedik osztály

Huzás

1934 február 1 és 2

1 nyeremény á Lei	1,000.000
1 nyeremény á Lei	300.000
1 nyeremény á Lei	100.000

továbbá összesen 2450 nyeremény, melyek értéke

15,660.000 lei

Menjen el tehát bármely főelárusítóhoz és vásároljon egy sorsjegyet

mivel a szerencse vár önre

bármely sorsolás küszöbén

Az osztálysorsjáték főelárusító

a Bánságban (Temes-Torontál, Caras-Severin és Oravița megyében)

Központi Bank és Váltóüzlet és Kereskedelmi R.-T. Timișoara

Leszámitoló bank R.-T. központ és belvárosi fiókja, Timișoara, Lloydstr 11

Temesvári Bank és Kereskedelmi R.-T. temesvári főintézete és összes fiókja

Sport

A Ripensia vasárnap délután a marosvásárhelyi Mures csapattal mérkőzik

Holnap több értékű mérkőzést ígér a sportprogram. A nemzeti ligabajnokság során a Ripensia a marosvásárhelyi Mures csapatát látja vendégül. A Ripensia tudatában van annak, hogy minden egyes pontra és gólról szüksége van és ezért mindent elkövet majd a győzelem biztosítása érdekében. A Mures még nem kiforrott együttes és nehezen fog megbirkózni a temesvári ellenféllel. Marosvásárhelyi futballsportja valami-

kor a legfejlettebb szinten állott, de az utóbbi időben visszahanyatlott. A Ripensia-Mures mérkőzés vasárnap délután három órai kezdettel az Electrica-pályán megy végbe, bíró Vladovici lesz Aradról.

A kerületi bajnokságok során vasárnap a TMTE az Ilsa csapatával és a Banatul a zsombolyai SE-vel mérkőzik. A TMTE-Ilsa meccs délután félnyolc órakor lesz a TMTE-pályán, míg a Ba-

natul-ZsSE mérkőzés a Banatul-pályán délután félnyolc órakor kezdődik. Az Unirea-pályán vasárnap délután 3.45 órakor az Unirea-IOGT találkozik, a Rapid-pályán pedig délelőtt fél 11 órakor a TAC ifj. a Banatul ifj. csapattal mérkőzik.

A Kinizsi együttese a ploestii Tricolor csapatával mérkőzik vasárnap Bukarestben és ligacsapatunk kemény feladat előtt áll, ha haza akarja hozni a győztes pontokat. Aradon az AMTE a Venus csapatával játszik, Brassóban pedig a Brasovia a Crisánával küzd a pontokért. Nagyváradon a Soimi játszik a NAC ellen, Bukarestben pedig a Juventus és a Romania méri össze erejét.

Románia

nem vehet részt a középeurópai bajnokságban

Románia és Jugoszlávia — mint a közép-európai kupabizottság legutóbbi ülésén felvételüket kérték a középeurópai kupabizottságra. A bizottság azonban megtagadta a kérelmet, és megtagadta a román és jugoszláv megbízottak azzal a kérelmet, hogy negyedik csapatuk helyettesítsék a román és jugoszláv csapatokat a kupában. A bizottság azonban megtagadta a kérelmet, és így a román és jugoszláv csapatok nem vehetnek részt a középeurópai kupaküzdelmekben.

Közgazdaság

Kitüntetéseknek kapnak temesvári árumintavásár kiállítóit

temesvári árumintavásár iránti érdeklődés egyre fokozódik. Az árumintavásár azonban nemcsak a látogatója számára, hanem a vásárlója is. A kiállítók nagy számú kötetét csinálnak és vannak elégedve a vásáron megvalósult forgalommal. Egyesek az árumintavásár első hét napja alatt megrendelést kaptak, amennyire a november hónap alatt is alig volt.

a kiállítókkal szemben nemcsak szóval fejezi ki elismerését, hanem kitüntetésekkel is. A kitüntetések azokat fogják kapni, akik akár üzleti eredmény, akár a kiállított áruk izléses csoportosítása, akár pedig az áruk kiválósága révén nyújtották a legszebb eredményt a mintavásár tartama alatt. A kiállítók között nyolc aranyérmét, tizenhat ezüstérmét, tizenhat bronzérmét és harminc elismerő okiratot fognak kiosztani.

szatmári vasúti felügyelőség. A szatmári vasúti felügyelőségnek Nagyvásárra áthelyezése most már véglegesen történt. A vezérigazgatóság távirati felhívásával megszüntette a szatmári felügyelőséget, tisztviselőit pedig a szatmári felügyelőség területére helyezte. A város vezetősége akciót indított a szatmári felügyelőségnek Szatmáron való áthelyezése érdekében, de nem sok remény-

Resicán munkakamarai fiók létesül. Jelenítettük, hogy a temesvári munkakamarának a nagyobb gyártelepeken fiókjai lesznek. Ilyen fiókot a munkaügyi miniszter Resicán is felállít és az erről szóló rendeletet a hivatalos lap már közli is.

Iparosok nagygyűlése a forgalmi adó kérdésében. Az iparosok állandóan panaszkodnak a forgalmi adó miatt, amely súlyos megterhelést jelent a számukra. Nemrég a miniszter a forgalmi adóról szóló törvény alapján felmentette azokat a kisiparosokat, akik nem tekinthetők sem kereskedőknek, sem pedig gyárosoknak. Ez a rendelkezés a legtöbb iparágat felmentette a forgalmi adó alól. Azután jöttek azonban egyre az újabb és újabb rendeletek, amelyek hol erre, hol arra az iparágra mondták ki, hogy mégis kötelesek forgalmi adót fizetni. Újabb ilyeneknek minősítették a pékeket, mészárosokat, henteseket, női kalapkészítőket, szappanfőzőket, szücsöket, cukorkakészítőket, cipészeket, szabókat, gyertyásokat és más iparosokat is. Az iparosok vezetősége a forgalmi adó ügyében vasárnap, november 5-én délelőtt tizenegy órakor az ipari szindikátus Jenőherceg-utca 20. szám alatti székházában nagygyűlést rendez, amelyre az összes iparosokat ez uton meghívja.

álló iparoskamara érdekében. A kamara felállítása óta az ipari munkásoknak állandó a panasza, hogy a kamara választmányában nincsenek képviselőik és így érdekeiket nem tudják megvédelmezni. A temesvári árumintavásár alkalmából Veterány vezér, az ipari szindikátus ügyésze felhívta az iparosok seregeit Gafencu vezérnek. Előadta, hogy az iparosok érdekei is az iparügyi és kereskedelmi miniszter hatáskörében kíván megmaradni. A kamara kérte Gafencu felszólítására, hogy tekintetben tevékeny irásbeli előterjesztést. Veterány tárgyalta Popa Apostol galaci kemény és iparkamara elnökkel és megígért vele, hogy együttes memorandumot készítenek a miniszterium elé.



A bankok megváltották a mezőgazdasági váltókat. A bankok november elsején az egész ország területén megváltották a mezőgazdasági váltókat. Az igazságügyminiszterium ezzel kapcsolatosan nem tett semmiféle intézkedéseket. Hivatalos helyen ugyanis kijelentették, hogy ezeknek a váltóknak az ügyében a konverziós törvény intézkedik, amely a mezőgazdasági adóssok védelméről kellően gondoskodik és esetleges perekben a bíróságok a törvény értelmében fognak ítélni.

A temesvári gabonátörzs iránzata tegnap szállard volt. A kínálat és kereslet megélénkült. A temesvári gabonátörzs árnyalmai tegnap a következők: 76 kg-os buza 365 lei, 78 kg-os buza 375 lei, ó-tengeri 210 lei, új-tengeri decemberre 150 lei, új-tengeri januárra 160 lei. Takarmányárpa 170 lei, kismalmi liszt a 30/70-es kategóriából 560 lei, zsáknélküli takarmányliszt 140 lei, korpap 115 lei, napraforgómag 270 lei, lóheremag kilója 33 lei, lucerna kilója 36 lei.

bunda födte tökéletes alakját.

A nagyravagyó és szép nőket nem kell féltetni, bármilyen alacsony sorsból is indulnak. Csak a férfinél van az úgy, hogy még a második nemzedékben is elárulhatja alacsony vagy szerény származását. A nőknél ez egészen másképpen megy. A női becsvágy és a tündöklőni vágyás néhány nap alatt kivirítja a külső megjelenés és a gesztusok legválogatottabb finomságait is, csak legyen kéz, amely támogassa, csak legyen meg a módja, aztán ne féltsük őket többé.

Vagy nem lett-e tökéletes hercegnő néhány hónap alatt az egyszerű házmesterleány, akit XV. Lajos francia királynő barátjának választott.

Dragomirában így senki sem ismerte volna meg a parasztleányt, olyan természetes előkelőséggel viselte szépsége diadalmas tudatában a nagyvilági öltözéket, olyan válogatott és finom volt minden mozdulata, mintha sohasem lett volna más, mint tükörsima parketten sétálgató dáma.

A szép, kékszemű Marfa is nagyon csinosan volt öltözve. Csak hogy az ő ruházata kissé egyszerűbb volt, úgy festett inkább, mint egy nagyuri hölgy társalkodónője.

A cárnó ajánló levele alaposan megtette a hatását. A színódus elnöke ugyanis, midőn közölte a főnök-nővel elhatározását, egyben mellékelte a cárnó levelét is, hogy lássák Moszkvában, kicsoda is tulajdonképpen a vendéce.

Igy azután természetesen azonnal kiküldték a kolostor gazdasági igazgatóját a pályaudvarra, a cárnó pártfogoltjának illő és méltó fogadtatására.

A gazdasági főnök egy széles, magas építési troj-kára mutatott, amely előtt három szénfekete paripa kaparta idegesen a havat.

— Tessék beszélni, testvérek, azonnal elintézzük a csomagjait is. Csakhamar rendben volt minden és a türelmetlen lovak szélesebben vágattak végig Moszkva utcáin a könnyű járművel. Félőrába sem telt

és már ott álltak lihegve-gőzölgve a kolostor előtt.

A gazdasági főnök a két leányt a rendfőnöknő szobájába kalauzolta. Itt azonban nem a rendfőnöknő fogadta őket, aki éppen a városban volt a püspöknél, hanem annak helyettese, Julia nővér.

Joannesi Julia tulajdonképpen igen egyszerű, tisztas falusi családból származott, de rendkívüli lelki finomsága és fenkölt gondolkodása révén csakhamar a legkiválóbbak közé számították a rendben. A főnök-nőnek csakhamar jobb keze lett és alig néhány év után annak teljhatalmu helyettese.

Ahogy most ott állott előttük, az állandó nővérek komoly rendi öltözékében, a fekete öltöny még jobban kiemelte arcának világító szépségét, amelyben mint ritka drágakövek ragyogtak mély, kifejezéstel barnásszürke szemei. Fehér főkötője alól kitolakodott vörösölő hajának egy fürtje, amint lehajolt, de ő gyors mozdulattal visszasimította azt, amint észrevette a kis rendtelenséget.

Julia volt talán az, aki legkevésbébbet törődött a szépségével, az ő gondolataitól távol állott minden hiúság, egész lényé felolvadt a kolostori alázatban és kötelességteljesítésben.

Teendői igazán lefoglalták a muló nap minden percét. Julia nővér ritkán gondolhatott magára, ritkán maradt tétlen. Az volt az egyetlen kényelem a számára, hogy ő nem lakott a rendes nővérek közös terméinek valamelyikében, hanem a vendégnővérek lakosztály-szárnyában volt kényelemmel berendezett külön szobája.

Itt lakott, mert a vendég-nővérek tulajdonképpen az ő felügyelete alá tartoztak és a lakosztály külső rendjét illetően is ő rendelkezett az egész személyzet felett, korlátlan hatalommal. Mindez azonban hangos szó nélkül történt, oly puhán, anyai körültekintéssel és tapintattal, hogy soha egy hangosabb szó sem zarta a felügyelt, ideges lelkek nyugalmát kereső csöndjét.

(Folyt. köv.)



58. folytatás.

lyaudvaron azonban már élénkült az élet. Hióst futott be a petrográdi gyorsvonat. Forró hideg ételek, gazdagon terített változatával a buffé-asztalok az utasokat, akik még tovább k délnek.

almas természetű serény, kék zubbonyos sereg ár a csarnokban is, hogy lesegítse a podgyászott várakoztak az előkelő szállodák földig leomló nykabátos portásai is, hogy fogadják vendégeiket ott voltak a szerényebb szállások kikiáltói is, kesz hangon csábították a szerényebb pénztárjűtő utasokat, hogy csakis hozzájuk jöjjenek ra, hálásra.

ben egészen kivilágosodott és mire Dragomira val kikerült a pályaudvar előtti széles térségre, r hangosan zajlott a reggeli élet.

h, hogy kiléptek az utcára, a két fiatal leány áris egy udvarias tartású ember közeledett. A ek ugyebár az Isten nővéreinek kolostorába k, — köszöntötte őket levett kucsmával. lepődjék meg senki, hogy az említett ember hől ek üdvözölte a két parasztleányt. Dragomira és Petrográdban hatalmas változáson ment át ét illetően. Néhány, valóban nagyvilági hölgy- hőlő ruhát vendelt, most is rendkívül finom

Rádió

Rádiótulajdonosok figyelmébe! Azok a rádiótulajdonosok, akik eddig új készülékeiket még nem jelentették be, november 6 és 12. napjai között délután 4—7 óráig a belvárosi rendőrségen (Kossak-ház) haladéktalanul jelentsék be.

Szombat, november 4: Bukarest. 12: Gramofonzene. 6: Zenekari hangverseny. 7.15: Zenekari hangverseny. 8.20: Gramofonzene. 9.30: A budapesti stúdió európa-hangversenyének közvetítése. **Budapest.** 7.45: Torna. 11: Felolvasás. 1.5: Orosz balalajkzene. 2.30: Szalonzenekari hangverseny. 5: Harsányi Gizi előadása. 6: Farkas Edit előadása. 6.30: Vidám őszi tábornok. A Magyar Cserkészszövetség előadása. 7.30: A távolbalátásról. Véghelyi Dezső előadása. 8: Gramofonzene. 9.30: A magyar rádió európa-hangversenye. 11.20: Magyar nótá-est. Közreműködik Nagy Izabella, Palló Im-

re dr., Magyar Imre, Toll Árpád és Jancsi cigányzenekara. 1.30: Jazz-zene. **Bécs.** 1: Zenekari hangverseny. 4.50: Karének. 5.20: Zenekari hangverseny. 8.35: Szórakoztató zene. 9.30: A budapesti műsor közvetítése. **Belgrád.** 12: Gramofonzene. 1.5: Zenekari hangverseny. 5: Gramofonzene. 6: Énekhangverseny. 8.30: Zenekari hangverseny. 9: Népdal-est. 9.30: A budapesti állomás műsorának közvetítése. 11.10: Táncczene. **Berlin.** 9.5: Zenekari hangverseny. 11: Táncczene. **Breslau.** 9.10: Vidám vadász-est. 11.30: Budapesti műsora. **Frankfurt.** 9.10: Nagy tarka-est. **Hamburg.** 9.30: Budapesti műsora. 12.15: Szórakoztató zene. **Lipcese.** 6.20: Hangverseny. 9.30: Budapesti műsora. **Milánó.** 6.10: Kamarazene. 7.40: Gramofonzene. 8.40: Gramofonzene. 9.40: Nemzeti ünnep. **München.** 5.30: Szórakoztató zene. 7.30: Német népdalok. 9: Tarka-est. 10.15: Táncczene. 12: Cigányzenekari hangverseny közvetítése Budapestről. **Róma.** 9.15: Gramofonzene. 9.45: Zenekari hangverseny. 10: A Szép Heléna című operett elő-

adása. **Strassburg.** 10.30: Hangosfilmzene. 12: Zenekari hangverseny. **Stockholm.** 6.30: Gramofonzene. 8.30: Katonazene. 9.30: Vidám-est. 10.15: Táncczene. **Stuttgart.** 5: Délutáni zene. 9.10: Nagy tarka-est. **Varsó.** 1.5: Szalonzenekari hangverseny. 5: Gramofonzene. 5.55: Zenekari hangverseny. 9.15: Gramofonzene. 9.30: Budapesti műsora. 10.30: Zongorahangverseny. 11.35: Budapesti műsora. 12: Táncczene. **Zágráb.** 6: Orosz énekkari hangverseny. 9.30: Budapesti műsora. 11.25: Táncczene.

Vasárnap, november 5: Bukarest. 1: Gramofonzene. 2.15: Könnyű zene. 6: Vegyes zenekari hangverseny. 7.15: Hangverseny. 8.40: Gramofonzene. 9: Dalest. 10.15: Rádiózenekari hangverseny. **Budapest.** 11: Református istentisztelet. 12: Istentisztelet a várplébánia templomból. 1.25: Cigányzenekari hangverseny. 3: Gramofonzene. 4: Gazdasági előadás. 4.45: Katonazenekari hangverseny. 5.30: Közművelődési előadás. 6.40: Vidám-est. 8.45: Előadás. 9.15: Könnyű zene. 11.15: Zenekari hangverseny.

Bécs. 9.30: Gramofonzene. 10.35: teleplezés. 11.35: Hangverseny. 12: fónikus hangverseny. 4.20: Katonazene. 5.45: Gramofonzene. 6.15: Fuvószenekar. 9: Az Erdészlány operett. 11.15: Zene és énekkari hangverseny. **grád.** 12.20: Gramofonzene. 2: Énekhangverseny. 4.30: Operazene gramofonzenével. 8: Népdalok. 8.50: Bethoven. **Cigányzene.** **Breslau.** 9.30: Gramofonzene. 10.30: Zenekari hangverseny. 7.45: Leleplezés közvetítése. **Hamburg.** 9.30: Zene. 11.20: Heti szemle. **Langen** Délutáni zene. **Lipcese.** 5.10: Könnyű zene. 7.20: Kabaré. **Milánó.** 6: Könnyű zene. 10: Opera előadás. 5.20: Könnyű zene. 7.10: Hangverseny. 12: Schrammelzene. 6.15: Hangverseny. 9.45: Hangverseny. 10.45: Vigjáték előadás. **Stockholm.** Gordonka hangverseny. 8.45: Operett előadás. **Varsó.** 1.15: Zenekari hangverseny. 3.25: Gramofonzene. 4.20: Szalonzenekari hangverseny. 10.25: Vidám-est. **Zágráb.** Zenekari hangverseny.

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Alkalmazások szavankint 2 lei; fizetnek. Jelzés hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelzéssel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Begolecsőbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvenni Belvárosban: Déli Híradó kiadója, Szentgyörgy-tér 4. Gyárban: Kardos-trafik, Kossuth-Gránátos-utca sarok, Messing-Fő-utca 27. Józsefvárosban: Kardos-trafik, Kült. tér. A hirdetés díj den esetében előre fizetendő.

Házasság

Árvány vagyok birtokos családból, férjhezmennék. Exisztenciával bíró férfiak, vagy olyanok, akik benősülnének, írjanak bizalommal Nagy Jenő huszonnegy éve fennálló házassági irodájához. Budapest, Rákóczi-ut 57/b. (2050)

Nyugdíjképes férfi magánvagyonnal bir, nősülne. Gyermekezérető hölgynek felvilágosítással szolgál: Nagy Jenő, Budapest, Rákóczi-ut 57/b. (1953)

Alkalmazás

Kereseti tehetőség kisebb nyugdíjasok részére egy közismert egyesület számára leendő tagszerzés által. Levelek „Szolid” jellege alatt a kiadóba. (3555)

Szálljon fel a kettesre Jöjjön ki a versenyre Ott leszünk még nyolc napig Várom oda mindaddig

FISCHHOFF Belváros, Korvin Mátyas-utca 6. Lonovics-utca folytatása Dóm-téren keresztül Telefon: 18-09.

Önök még nincs jó fényképe?

A jó fénykép a legérdekesebb ajándék. A Ronskevicz modern fotó műterem Erzsébetváros, Telekház-tér 1 készíti a legmodernebb, csodás kidolgozású fotókat, családi és gyermek felvételeket a legolcsóbb áron. Az igaz fénykép: Ronskevicztől!

Adás-vétel

Költözködés miatt sürgősen eladó: szekrény, íróasztal, rézmosdó és még többféle butor darab. Cim a kiadóban. (1869)

Női ruhák kosztium, kabát, szövet-, selyem-, bársonyruhák kifogástalan állapotban jutányosan eladók. Cim: Liget-ut 9, II. em., 2. D. e. 9—12-ig. (4762)

Szücsők és szabók figyelmébe! Fehér bárány, gyermekkabátoknak és bélsnek 54 leitől kezdve. Fekete báránybélés 71 leitől kezdve. Bessaraberek, Chisinau 162 leitől kezdve. Bessaraberek, leipzig festék 199 leitől kezdve. Az összes szőrmefajták szolid, szabott árak mellett. Egy valódi Mesemedve-utazóhunda alkalmi olcsó árban eladó. Alex. Grossmann r.-t., a gyárvárosi szerb templom mellett. (3560)

Divatos, használt női ruhák olcsón eladók. Ugyanott mindenféle használt, jó állapotban levő női és férfi ruhákat, fehérneműket és cipőket veszek. I., Szent János-utca 6. Irgalmasok mellett az udvarban. (3559)

Lotter István műbutor-asztalos

Belváros, Jenőherceg-utca Transylvania-ház Vállalom egész lakberendezések, styl vagy modern butorok művészi elkészítést garancia mellett, továbbá régi butorok átalakítását és fényezését. Antik butoroknak külön osztály. 10.000 leitől kezdve telihálók Szolid árak

Ha szép akar lenni,

használgon KULKA-féle lillom-tejkrém, lillom-tejszappant, lillompudert, 8 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerertárában a „Fekete Sashoz” Belváros, Szent György-tér.

Lakás

Szolid uriembernek abszolút különbejáratu butorozott szoba fürdőszoba-használattal a Józsefváros centrumában, esetleg teljes ellátással, kiadó. Cim a kiadóban. (32)

Hattyu-utca 12. számú emeletes házban 3 szobás modern balkonos lakás azonnalra kiadó. (3537)

Egyszobás udvari lakás cserépkályhával kiadó november 15-re. Józsefváros, Ormos-utca 13. (3552)

Jólmenő vendéglő táncteremmel, lakással azonnal kiadó. Munkástelepen. Bővebbet Alapítv. pénztárnál, I., Lonovics-u. 1. (3556)

Villa Püspök-uton 5 szoba, hall, azonnal kiadó. Cim a kiadóban. (1384)

Ridikült, koffert bórárut legolcsóbban vesz a készítőnél

FEUER bórárúüzem TIMISOARA I., Mercy-utca 8

Tartóshullám

6—9 hónapi garanciával **J. WALTRICH** fodrásznál Fő-utca és Kossuth-tér sarkán, 6-os villamos végállomásánál.

Különléle

Román állami osztályorsjegyek IV. sorsjáték első osztályára már érkeztek. 1/8 ára 125.— lei, 1/4 250.— lei, 1/2 500.— lei, 1/1 1000.— lei, 1/2 500.— lei, kaphatók a közismert számokkal rendelkező trafikban. Eddig több mint egy millió forintot nyertek a szerencsés nyertesek. Siessen tehát March-trafikban Timisoara, IV. sorsz. 1. sz. alatt. Postán pénz előzetes küldése plusz 17 lei ajánlott levél ellenében eszközölök.

Szabászati és varró tanfolyamok nyitók, jelentkezők elsőrendű kiadványban részesülnek. Salon „Tempo” Kossuth Lajos-u. 19.

Ne fáradjon hozzám h Megtalál a mintavásárba Kiköltöztem mindenestől Oda várom erszényestől

FISCHHOFF Belváros, Mátyas-utca Lonovics-utca folytatása Dóm-keresztül. Telefon: 18-09.

6-55

a Katholikus Munkásszövetség telefonszáma, ahonnan bármilyen szak- vagy napszám munkásszövetségnek közvetíté nek Önnek.

Adjunk munkát a dolgozni akaróknak